Il-Ġurnal Uffiċjali
tal-Unjoni Ewropea

MT
Is-serje L

2025/859

7.5.2025

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2025/859

tat-30 ta' April 2025

li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2024/2207 dwar ċerti miżuri ta' emerġenza relatati mal-ġidri tan-nagħaġ u l-ġidri tal-mogħoż fil-Greċja

(notifikata bid-dokument C(2025) 2733)

(It-test bil-Grieg biss huwa awtentiku)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar il-mard trasmissibbli tal-annimali u li jemenda u jħassar ċerti atti fil-qasam tas-saħħa tal-annimali (Liġi dwar is-Saħħa tal-Annimali) ([1]), u b'mod partikolari l-Artikolu 259(1) tiegħu,

Billi:

(1) Il-ġidri tan-nagħaġ u l-ġidri tal-mogħoż huwa mard virali infettiv li jaffettwa lill-annimali ovini u kaprini u jista' jkollu impatt serju fuq il-popolazzjoni tal-annimali kkonċernati u fuq il-profittabbiltà tat-trobbija tal-annimali, kif ukoll jikkawża tfixkil għall-movimenti tal-kunsinni ta' dawk l-annimali u tal-prodotti tagħhom fl-Unjoni u għall-esportazzjonijiet lejn pajjiżi terzi.

(2) F'każ ta' tifqigħa tal-ġidri tan-nagħaġ u l-ġidri tal-mogħoż f'annimali kaprini jew ovini, hemm riskju serju li dik il-marda tinxtered fi stabbilimenti oħra ta' annimali kaprini jew ovini.

(3) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/687 ([2]) jissupplimenta r-regoli għall-kontroll tal-mard elenkat imsemmi fl-Artikolu 9(1), il-punti (a), (b) u (c), tar-Regolament (UE) 2016/429, u definit bħala mard tal-kategoriji A, B u C fir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1882 ([3]). B'mod partikolari, l-Artikoli 21 u 22 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/687 jipprevedu l-istabbiliment ta' żona ristretta f'każ ta' tifqigħa ta' marda tal-kategorija A, inkluż il-ġidri tan-nagħaġ u l-ġidri tal-mogħoż, kif ukoll ċerti miżuri li għandhom jiġu applikati fiha. L-Artikolu 21(1) ta' dak ir-Regolament Delegat jipprevedi li ż-żona ristretta trid tinkludi żona ta' protezzjoni, żona ta' sorveljanza, u jekk meħtieġ, żoni ristretti ulterjuri madwar iż-żoni ta' protezzjoni u ta' sorveljanza jew maġenbhom.

(4) Sabiex jiġu indirizzati t-tifqigħat tal-ġidri tan-nagħaġ u l-ġidri tal-mogħoż fil-Greċja, innotifikati f'Awwissu tal-2024, il-Kummissjoni adottat id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2024/2207 ([4]), li tistabbilixxi ċerti miżuri ta' emerġenza relatati ma' dik il-marda fil-Greċja. B'mod aktar partikolari, din tipprevedi li ż-żoni ta' protezzjoni, ta' sorveljanza u ż-żoni ristretti ulterjuri li għandhom jiġu stabbiliti minn dak l-Istat Membru, f'konformità mar-Regolament Delegat (UE) 2020/687, għandhom jinkludu mill-inqas iż-żoni elenkati fl-Anness ta' dik id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni.

([1]) ĠU L 84, 31.3.2016, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/429/oj.

([2]) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/687 tas-17 ta' Diċembru 2019 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-regoli għall-prevenzjoni u l-kontroll ta' ċertu mard elenkat (ĠU L 174, 3.6.2020, p. 64, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2020/687/oj).

([3]) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1882 tat-3 ta' Diċembru 2018 dwar l-applikazzjoni ta' ċerti regoli għall-prevenzjoni u l-kontroll tal-mard għal kategoriji ta' mard elenkat u li jistabbilixxi lista ta' speċijiet u gruppi ta' speċijiet li jippreżentaw riskju konsiderevoli għat-tixrid ta' dak il-mard elenkat (ĠU L 308, 4.12.2018, p. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2018/1882/oj).

([4]) Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2024/2207 tad-29 ta' Awwissu 2024 dwar ċerti miżuri ta' emerġenza relatati mal-ġidri tan-nagħaġ u l-ġidri tal-mogħoż fil-Greċja (ĠU L, 2024/2207, 30.8.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2024/2207/oj).

(5) Mill-aħħar emenda tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2024/2207, il-Greċja nnotifikat lill-Kummissjoni dwar disa' tifqigħat ġodda tal-ġidri tan-nagħaġ u l-ġidri tal-mogħoż, li kienu rapportati bejn l-14 u l-25 ta' April 2025, fi stabbilimenti fejn kienu jinżammu l-annimali ovini u kaprini, fl-unitajiet reġjonali ta' Larisa, Aetolia-Acarnania, Phocis u Evros.

(6) Għalhekk, iż-żoni elenkati bħala żoni ta' protezzjoni, ta' sorveljanza, u żoni ristretti ulterjuri għall-Greċja fl-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2024/2207, kif ukoll id-durata tal-miżuri li japplikaw fihom, jenħtieġ li jiġu aġġustati biex jiġi evitat tixrid ulterjuri tal-marda fil-Greċja jew fil-bqija tal-Unjoni. Għaldaqstant, jeħtieġ li jiġu emendati l-lista taż-żoni ristretti, u d-durata tal-miżuri li għandhom jiġu applikati fihom, stabbiliti fl-Anness ta' dik id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni.

(7) Id-daqs taż-żoni ta' protezzjoni, ta' sorveljanza, u taż-żoni ristretti ulterjuri, u d-durata tal-miżuri li għandhom jiġu applikati fihom, huma bbażati fuq il-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 64(1) tar-Regolament (UE) 2016/429, kif ukoll fuq ir-regoli stabbiliti fir-Regolament Delegat (UE) 2020/687. Il-kriterji applikati għall-għażla tad-daqs taż-żoni ta' protezzjoni, ta' sorveljanza, u taż-żoni ristretti ulterjuri, kif ukoll tad-durata tal-miżuri li għandhom jiġu applikati fihom, jinkludu kunsiderazzjoni mhux biss tas-sitwazzjoni epidemjoloġika fir-rigward tal-ġidri tan-nagħaġ u l-ġidri tal-mogħoż fiż-żoni affettwati minn dik il-marda, iżda wkoll tas-sitwazzjoni epidemjoloġika ġenerali tal-ġidri tan-nagħaġ u l-ġidri tal-mogħoż fit-territorju kollu tal-Istat Membru kkonċernat minn dik il-marda, kif ukoll tal-livell ta' riskju ulterjuri ta' tixrid tal-marda. Id-durata magħżula tal-miżuri qieset ukoll l-istandards internazzjonali tal-Kodiċi tas-Saħħa tal-Annimali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali ([5]). Fis-sitwazzjoni epidemjoloġika attwali, hemm riskju kbir li l-marda tkompli tinxtered. Il-marda ġiet ikkonfermata mill-ġdid wara aktar minn 6 xhur fl-unità reġjonali ta' Larisa, barra mil-limiti taż-żoni ristretti stabbiliti attwalment fil-Greċja. Barra minn hekk, għadhom qed jiġu rrapportati tifqigħat fl-unitajiet reġjonali ta' Aetolia-Acarnania, Phocis u Evros aktar minn 4 xhur wara l-ewwel tifqigħa kkonfermata f'dawk iż-żoni, fatt li jissuġġerixxi li l-marda qed tkompli tiċċirkola minkejja l-miżuri diġà fis-seħħ, u fiż-żoni ristretti stabbiliti f'konformità mar-Regolament Delegat (UE) 2020/687.

(8) Barra minn hekk, fid-dawl tal-okkorrenza tad-disa' tifqigħat ġodda tal-ġidri tan-nagħaġ u l-ġidri tal-mogħoż fil-Greċja sa mill-aħħar emenda tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2024/2207, jeħtieġ ukoll li tiġi estiża l-projbizzjoni fuq il-movimenti tan-nagħaġ u l-mogħoż mit-territorju kollu tal-Greċja, lejn destinazzjoni li tinsab barra mill-Greċja sal-31 ta' Ottubru 2025, sabiex jiġu evitati t-tixrid tal-marda fil-bqija tal-Unjoni jew f'pajjiżi terzi, kif ukoll kwalunkwe ostaklu mhux ġustifikat għall-kummerċ li qed jiġi impost minn pajjiżi terzi. Għaldaqstant, jenħtieġ li l-Artikolu 3 ta' dik id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni jiġi emendat skont dan.

(9) Il-miżuri previsti f'din id-Deċiżjoni huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Emendi tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2024/2207

Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2024/2207 hija emendata kif ġej:

(1) fl-Artikolu 3, il-punt (e), id-data "il-31 ta' Lulju 2025" hija sostitwita bid-data "il-31 ta' Ottubru 2025";

(2) l-Anness huwa sostitwit bit-test stabbilit fl-Anness ta' din id-Deċiżjoni.

([5]) https://www.woah.org/en/what-we-do/standards/codes-and-manuals/terrestrial-code-online-access/.

Artikolu 2

Destinatarju

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lir-Repubblika Ellenika.

Magħmul fi Brussell, it-30 ta' April 2025.

Għall-Kummissjoni
Olivér VÁRHELYI
Membru tal-Kummissjoni

ANNESS

A. **Żoni ta' protezzjoni u ta' sorveljanza stabbiliti madwar it-tifqigħat ikkonfermati**

Unità reġjonali u numru ta' referenza tal-ADIS tat-tifqigħat	Żoni stabbiliti bhala żoni ta' protezzjoni u ta' sorveljanza, parti miż-żona ristretta fil-Greċja kif imsemmi fl-Artikolu 2	Data sa meta applikabbli
Unità reġjonali ta' Phocis GR-CAPRIPOX-2025-00058 GR-CAPRIPOX-2025-00059 GR-CAPRIPOX-2025-00060 GR-CAPRIPOX-2025-00061	Protection zone: Those parts of the regional unit of Phocis contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 38.39722222, Long. 21.88472222 (2025/00058), Lat. 38.37944444, Long. 21.88916667 (2025/59), Lat. 38.39194444, Long. 21.88555556 (2025/60), Lat. 38.37861111, Long. 2 1.87972222 (2025/61)	19.5.2025
	Surveillance zone: Those parts of the regional unit of Phocis contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 38.39722222, Long. 21.88472222 (2025/00058), Lat. 38.37944444, Long. 21.88916667 (2025/59), Lat. 38.39194444, Long. 21.88555556 (2025/60), Lat. 38.37861111, Long. 2 1.87972222 (2025/61) excluding the areas contained in any protection zone	28.5.2025
	Surveillance zone: Those parts of the regional unit of Phocis contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 38.39722222, Long. 21.88472222 (2025/00058), Lat. 38.37944444, Long. 21.88916667 (2025/59), Lat. 38.39194444, Long. 21.88555556 (2025/60), Lat. 38.37861111, Long. 2 1.87972222 (2025/61)	20.5.2025–28.5.2025
Unità reġjonali ta' Evros GR-CAPRIPOX-2025-00057	Protection zone: Those parts of the regional unit of Evros contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 40.478972, Long. 25.664547 (2025/57)	16.5.2025
	Surveillance zone: Those parts of the regional unit of Evros contained within a circle of a radius of 10	25.5.2025

Unità reġjonali u numru ta' referenza tal-ADIS tat-tifqigħat	Żoni stabbiliti bħala żoni ta' protezzjoni u ta' sorveljanza, parti miż-żona ristretta fil-Greċja kif imsemmi fl-Artikolu 2	Data sa meta applikabbli
	kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 40.478972, Long. 25.664547 (2025/57) excluding the areas contained in any protection zone	
	Surveillance zone: Those parts of the regional unit of Evros contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 40.478972, Long. 25.664547 (2025/57) excluding the areas contained in any protection zone	17.5.2025–25.5.2025
Unità reġjonali ta' Aetolia-Acarnania GR-CAPRIPOX-2025-00045 GR-CAPRIPOX-2025-00053 GR-CAPRIPOX-2025-00055 GR-CAPRIPOX-2025-00056	Protection zone: Those parts of the regional units of Aetolia-Acarnania and Phocis contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 38.391486, Long. 21.854056 (2025/00045), Lat. 38.39565278, Long. 21.85270278 (2025/53), Lat. 38.40945556, Long. 21.85508889 (2025/55), Lat. 38.42558056, Long. 21.84985 (2025/56)	8.5.2025
	Surveillance zone: Those parts of the regional units of Aetolia-Acarnania and Phocis contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 38.391486, Long. 21.854056 (2025/00045), Lat. 38.39565278, Long. 21.85270278 (2025/53), Lat. 38.40945556, Long. 21.85508889 (2025/55), Lat. 38.42558056, Long. 21.84985 (2025/56) excluding the areas contained in any protection zone	17.5.2025
	Surveillance zone: Those parts of the regional units of Aetolia-Acarnania and Phocis contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 38.391486, Long. 21.854056 (2025/00045), Lat. 38.39565278, Long. 21.85270278 (2025/53), Lat. 38.40945556, Long. 21.85508889 (2025/55) Lat. 38.42558056, Long. 21.84985 (2025/56)	9.5.2025–17.5.2025

Unità reġjonali u numru ta' referenza tal-ADIS tat-tifqigħat	Żoni stabbiliti bħala żoni ta' protezzjoni u ta' sorveljanza, parti miż-żona ristretta fil-Greċja kif imsemmi fl-Artikolu 2	Data sa meta applikabbli
Unità reġjonali ta' Rhodopi GR-CAPRIPOX-2025-00048 GR-CAPRIPOX-2025-00051 GR-CAPRIPOX-2025-00052	Surveillance zone: Those parts of the regional units of Rhodopi, Evros and Xanthi contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 41.114744, Long. 25.172189 (2025/00048), Lat. 40.961418, Long. 25.573621 (2025/00051), Lat. 41.047725, Long. 25.399029 (2025/00052) excluding the areas contained in any protection zone	7.5.2025
	Surveillance zone: Those parts of the regional units of Rhodopi, Evros and Xanthi contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 41.114744, Long. 25.172189 (2025/00048), Lat. 40.961418, Long. 25.573621 (2025/00051), Lat. 41.047725, Long. 25.399029 (2025/00052)	29.4.2025–7.5.2025
Unità reġjonali ta' Larisa GR-CAPRIPOX-2025-00054	Protection zone: Those parts of the regional unit of Larisa contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 39.9135346, Long. 22.61496985 (2025/00054)	8.5.2025
	Surveillance zone: Those parts of the regional unit of Larisa and Pieria contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 39.9135346, Long. 22.61496985 (2025/00054) excluding the areas contained in any protection zone	17.5.2025
	Surveillance zone: Those parts of the regional unit of Larisa and Pieria contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 39.9135346, Long. 22.61496985 (2025/00054)	9.5.2025–17.5.2025

B. **Żoni ristretti ulterjuri**

Żona ristretta ulterjuri	Unità reġjonali	Żoni inklużi fiż-żoni ristretti ulterjuri stabbiliti fil-Greċja kif imsemmi fl-Artikolu 2	Data sa meta applikabbli
Żona ristretta ulterjuri Nru 1	**Unità reġjonali ta' Evros**	The regional unit of Evros excluding the municipality of Samothrace, excluding the areas included in any protection or surveillance zone.	7.5.2025
		The regional unit of Evros excluding the municipality of Samothrace	8.5.2025–6.6.2025
Żona ristretta ulterjuri Nru 2	**Unità reġjonali ta' Rhodopi**	The regional unit of Rhodopi, excluding the areas included in any protection or surveillance zone.	7.5.2025
		The regional unit of Rhodopi	8.5.2025–6.6.2025
Żona ristretta ulterjuri Nru 3	**Unità reġjonali ta' Kavala**	The regional unit of Kavala including the municipality of Thasos	6.6.2025
	Unità reġjonali ta' Drama	The municipality of Doxato	6.6.2025
	Unità reġjonali ta' Xanthi	The regional unit of Xanthi excluding the areas included in any protection or surveillance zone.	7.5.2025
		The regional unit of Xanthi	8.5.2025–6.6.2025
Żona ristretta ulterjuri Nru 4	**Unità reġjonali ta' Chalkidiki**	The municipalities of Aristotelis, and Polygyros.	14.4.2025–13.5.2025
Żona ristretta ulterjuri Nru 8	**Unità reġjonali ta' Magnesia**	The regional unit of Magnesia, excluding the Sporades islands	28.4.2025–27.5.2025
	Unità reġjonali ta' Phthiotis	The municipality of Stylida	28.4.2025–27.5.2025
Żona ristretta ulterjuri Nru 9	**Unità reġjonali ta' Phocis**	The municipality of Dorida excluding the areas included in any protection or surveillance zone	28.5.2025
		The municipality of Dorida	29.5.2025–27.6.2025
	Unità reġjonali ta' Aetolia-Acarnania	The municipalities of Nafpaktia and Messolonghi, excluding the areas included in any protection or surveillance zone	17.5.2025
		The municipalities of Nafpaktia Messolonghi	18.5.2025–27.6.2025

Żona ristretta ulterjuri	Unità reġjonali	Żoni inklużi fiż-żoni ristretti ulterjuri stabbiliti fil-Greċja kif imsemmi fl-Artikolu 2	Data sa meta applikabbli
Żona ristretta ulterjuri Nru 9 A	**Unità reġjonali ta' Aetolia-Acarnania**	The municipalities of Agrinio Thermo, Agrinio, Xiromero, Thermo	16.6.2025
Żona ristretta ulterjuri Nru 16	**Muniċipalità ta' Samothrace fl-unità reġjonali ta' Evros**	Municipality of Samothrace, excluding the areas included in any protection or surveillance zone.	25.5.2025
		The municipality of Samothrace	26.5.2025–24.6.2025
Żona ristretta ulterjuri Nru 18	**Unità reġjonali ta' Thessaloniki**	The municipalities of Volvi and Lagkadas.	14.4.2025–13.5.2025
Żona ristretta ulterjuri Nru 19	**Unità reġjonali ta' Larisa**	The municipalities of Agia and Tempi excluding the areas included in any protection or surveillance zone	17.5.2025
	Unità reġjonali ta' Larisa	The municipalities of Agia and Tempi	18.5.2025–16.6.2025
	Unità reġjonali ta' Pieria	The municipality of Dion-Olympos excluding the areas included in any protection or surveillance zone	17.5.2025
	Unità reġjonali ta' Pieria	The municipality of Dion-Olympos	18.5.2025–16.6.2025